

Wage Recovery Media Package

Audio (Available in Spanish Only, Translated Subtitles Available)

Quotes from Interview with Victim (Audio for Each Section is Linked):

Comienzo del empleo: La víctima sintió que este empleo era el adecuado para ella comentó: “Me pagan un poquito más. Y entonces yo me llamaba porque como éramos las dos solas éramos. Y como a mí me tocó muy duro allá al principio con niños y todo eso.” También pensó que los deberes eran razonables, que incluían: “...verla a ella, darle de comer, bañarla, arreglarle la casa limpiar la casa, y hacerle de comer.” Como dijo la víctima, sintió que este empleo era la mejor opción para ella. Sin embargo, la víctima tenía una compresión muy diferente de su salario y de cómo la situación empeoraría. Expresó, “...Yo creyendo que yo ganaba mucho, es que yo no fui estudiada y entonces yo pensaba que era \$8,000 y resulta que era \$300 que ganaba apenas yo en el mes.”

Problemas con el empleo: La víctima manifestó, “Al último ya cuando a los años, ya no me traían comida. Yo sola estaba pendiente de la señora y aguantaba hambre. Todo el día y toda la noche con ella. Alla no había nadie no iba nadie, no había enfermeras no llegaba nadie. Y yo le decía a Don Habib, pero no venían, no venían a verla.” me sentía con borracheras, así como del hambre.”

Lesión en el trabajo: La víctima explicó cómo, mientras sacaba la basura, se cayó de las escaleras y terminó en el hospital durante tres días. Cuando se le preguntó si tenía algo de tiempo para descansar después de ser liberada, ella dijo que volvió a trabajar. “Allá mismo me regresaron a la casa. La dona Lili (esposa del Sr. Tawil) fue por mí al hospital y me dejó en la puerta, ni siquiera entro me dejó en la puerta había que subir escaleras para subir al edificio.”

Falta de pago: La víctima trabajó horas excesivas sin pago de enfermedad, personal o de vacaciones y sin compensación por todo este trabajo. Ella duraba meses sin pago, y cuando se le reembolsó, nunca fue la cantidad total que se le debía “Pasaron otros tres meses sin que me pagaran. Me seguían debiendo meses.”

Por qué la víctima no presento una denuncia: Eventualmente, la víctima se dio cuenta que estaba en una situación difícil; no tenía dinero para enviar a su familia en Colombia. Y también descubrió que no era la única que se quedaba sin pago. Durante los últimos años de cuidado de la Sra. Tawil, según la víctima, una nueva empleada fue contratada y “lo demando a él (al Sr. Tawil) porque apenas tenía dos meses de trabajo y que no le pagaban”. Como se mencionó, esta misma persona denunció al Sr. Tawil por salarios impagos y trató de asistir y orientar a la víctima para que hiciera lo mismo. Desafortunadamente, la Sra. Tawil falleció en ese momento y la víctima fue despedida y no presentó la denuncia en ese momento.

Translation:

Beginning of employment: The victim felt this employment was the right fit for her as she commented, "They were going to pay me a little more. So, this was appealing to me and that it would just be the two of us (Ms. Tawil [mother] and the victim)." She also thought the duties were reasonable, which included: "...watch over her, feed her, bath her, clean her house and prepare her meals." As the victim stated, she felt this employment was the best option for her. However, the victim had a very different understanding of her pay and how the situation would turn for the worst. She expressed, "...I believed that I earned a lot, you see I wasn't very educated, so I thought I was making \$8,000 and it turns out that it was only \$300 that I earned a month."

Problems with employment: The victim stated, "In the end, when the years passed, they no longer brought food, I had to look after her alone and I was often going hungry. I was there all day and all night with her. There was no one going to visit, no nurses, no one came by. And I would let Mr. Habib know, but they wouldn't come, they wouldn't visit her." The victim said she often could not afford, or did not have time to get food for herself, saying she "...felt like I was drunk, but from hunger."

Injury on the job: The victim explained how, while taking out the trash, she fell a flight of stairs causing her to end up in the hospital for three days. When asked if she had some time to rest after being released, she said she went back to work. "They brought me back to the house. Mrs. Lili [Mr. Tawil's wife] went to get me at the hospital and left me at the door; she didn't even go in, she just left me at the door, and I had to climb stairs to go back up to the building."

Lack of pay: The victim worked excessive hours with no sick, personal, or vacation time and no compensation for all this work. She'd go months without pay, and when reimbursed, it was never the total amount owed to her "...another three months would pass without them paying me. They stayed owing me months."

Why a complaint was not filed by the victim: Eventually, the victim realized she was in a difficult situation; she had no money to send back to her family in Colombia. And she also discovered she wasn't the only one going without pay. During the last years of caring for Ms. Tawil, according to the victim, a new worker was hired and "sued him [Mr. Tawil] because she had been barely working for two months, and said she was not paid." As mentioned, this same person reported Mr. Tawil for unpaid wages and tried to assist and guide the victim to do the same. Unfortunately, Ms. Tawil passed away around this time, and the victim was let go and did not file the complaint at that time.